

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2019/1250**af 22. juli 2019**

om at gøre importen af visse rør af duktilt støbejern (også kendt som kuglegrafitstøbejern) med oprindelse i Indien til genstand for registrering som følge af genoptagelsen af undersøgelsen med henblik på gennemførelse af dommene af 10. april 2019 i sag T-300/16 og T-301/16 vedrørende gennemførelsesforordning (EU) 2016/387 og (EU) 2016/388 om indførelse af en endelig udligningstold og en endelig antidumpingtold på importen af rør af duktilt støbejern (også kendt som kuglegrafitstøbejern) med oprindelse i Indien

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/1036 af 8. juni 2016 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Den Europæiske Union ⁽¹⁾, særlig artikel 14,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/1037 af 8. juni 2016 om beskyttelse mod subsidieret import fra lande, der ikke er medlemmer af Den Europæiske Union ⁽²⁾, særlig artikel 24, og

ud fra følgende betragtninger:

1. SAGSFORLØB

- (1) Den 18. september 2015 indførte Europa-Kommissionen (»Kommissionen«) en midlertidig antidumpingtold på importen til Unionen af rør af duktilt støbejern (også kendt som kuglegrafitstøbejern) med oprindelse i Indien (»det pågældende land«) ved Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/1559 ⁽³⁾ (»forordningen om midlertidig told«).
- (2) Den 17. marts 2016 vedtog Kommissionen gennemførelsesforordning (EU) 2016/388 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af rør af duktilt støbejern (også kendt som kuglegrafitstøbejern) med oprindelse i Indien ⁽⁴⁾ (»den pågældende vare«), som ændret ved Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2016/1369 ⁽⁵⁾ (»den omtvistede antidumpingforordning«).
- (3) Samme dag vedtog Kommissionen gennemførelsesforordning (EU) 2016/387 om indførelse af en endelig udligningstold på importen af rør af duktilt støbejern (også kendt som kuglegrafitstøbejern) med oprindelse i Indien ⁽⁶⁾ (»den omtvistede antisubsidieforordning«).
- (4) Jindal Saw Limited (den eksporterende producent) og Jindal Saw Italia SpA (dennes forretningsmæssigt forbundne importør) (tilsammen benævnt »ansøgerne«) anfægtede de omtvistede antidumping- og antisubsidieforordninger ved Retten for Den Europæiske Unions Domstol (»Retten«). Den 10. april 2019 afsagde Retten dom i sag T-300/16 ⁽⁷⁾ og T-301/16 ⁽⁸⁾ vedrørende henholdsvis antisubsidie- og antidumpingforordningen.

⁽¹⁾ EUT L 176 af 30.6.2016, s. 21, senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/825 af 7. juni 2018.

⁽²⁾ EUT L 176 af 30.6.2016, s. 55, senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/825 af 7. juni 2018.

⁽³⁾ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/1559 af 18. september 2015 om indførelse af en midlertidig antidumpingtold på importen af rør af duktilt støbejern (også kendt som kuglegrafitstøbejern) med oprindelse i Indien (EUT L 244 af 19.9.2015, s. 25).

⁽⁴⁾ EUT L 73 af 18.3.2016, s. 53.

⁽⁵⁾ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2016/1369 af 11. august 2016 om ændring af gennemførelsesforordning (EU) 2016/388 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af rør af duktilt støbejern (også kendt som kuglegrafitstøbejern) med oprindelse i Indien (EUT L 217 af 12.8.2016, s. 4).

⁽⁶⁾ EUT L 73 af 18.3.2016, s. 1.

⁽⁷⁾ ECLI:EU:T:2019:235.

⁽⁸⁾ ECLI:EU:T:2019:234.

- (5) I sag T-300/16 konstaterede Retten, at i den omtvistede antisubsidieforordning var beregningen af størrelsen på den fordel, der følger af de målrettede eksportbegrænsninger, der er gældende over for jernmalm, for så vidt angår Jindal Saw Limited («Jindal Saw») i strid med artikel 6, litra d), i forordning (EU) 2016/1037 («antisubsidiegrundforordningen») om beskyttelse mod subsidieret indførsel fra lande, der ikke er medlemmer af Den Europæiske Union. Retten fandt navnlig, at de transportomkostninger, der rent faktisk påløb hos Jindal Saw, mellem minen og virksomhedens anlæg i Indien, var højere end de transportomkostninger, som Kommissionen havde beregnet som et gennemsnit, og som indgik i beregningen af den gennemsnitlige indkøbspris på jernmalm i Indien. Det er Rettens opfattelse, at en sådan forskel i transportomkostninger betyder, at den pris, som Jindal Saw indkøbte jernmalm til på det indiske marked, faktisk var højere end den gennemsnitlige indkøbspris, som Kommissionen accepterede med henblik på at fastsætte vederlagsniveauet, hvilket uundgåeligt havde en indvirkning på den fordel, der kunne indrømmes den eksporterende producent. Retten konstaterede derfor, at Kommissionen tilsidesatte antisubsidiegrundforordningens artikel 3, stk. 2, og artikel 6, litra d), idet Kommissionen fejlagtigt tilfældigt udvalgte visse poster i Jindal Saws leveringsomkostninger til at beregne de almindelige gennemsnitlige transportomkostninger, samt antisubsidiegrundforordningens artikel 15, stk. 1, tredje afsnit, idet Kommissionen fastsatte udligningstolden på et niveau, der var højere end de udligningsberettigede subsidier.
- (6) I sag T-300/16 og i T-301/16 drog Retten også konklusioner vedrørende de underbudsberegninger, som Kommissionen foretog i de omtvistede antisubsidie- og antidumpingforordninger. Navnlig konstaterede Retten, at eftersom Kommissionen anvendte salgspriserne hos de salgsheder, der var knyttet til den vigtigste EU-producent, til at fastsætte prisen på samme vare hos EU-erhvervsgruppen uden at tage hensyn til Jindal Saws salgsheders salgspriser ved fastsættelsen af prisen på den pågældende vare, der var produceret af Jindal Saw, kan underbudsberegningen ikke anses for at være foretaget ved en sammenligning af priser i samme handelsled. Ifølge Retten medførte den fejl, som Kommissionen begik ved beregningen af prisunderbuddet på den pågældende vare for Jindal Saws varer, at der blev taget hensyn til et prisunderbud af den pris, hvis betydning eller endog eksistens, ikke var blevet korrekt fastslået.
- (7) Som følge heraf konstaterede Retten, at Kommissionen havde tilsidesat henholdsvis antisubsidiegrundforordningens artikel 8, stk. 1, samt artikel 3, stk. 1, i forordning (EU) 2016/1036 («antidumpinggrundforordningen») om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Den Europæiske Union. Da det underbud, der blev beregnet i de omtvistede antisubsidie- og antidumpingforordninger, var grundlag for konklusionen om, at importen af den pågældende vare var den egentlige årsag til EU-erhvervsgruppens skade, konstaterede Retten, at den årsagssammenhæng mellem den subsidierede import og dumpingimporten og EU-erhvervsgruppens skade, som er en nødvendig betingelse for indførelsen af en udligningstold, jf. antisubsidiegrundforordningens artikel 1, stk. 1, og artikel 8, stk. 5, samt en antidumpingtold i henhold til antidumpinggrundforordningens artikel 1, stk. 1, og artikel 3, stk. 6, også kunne være fejlbehæftet.
- (8) Retten konstaterede desuden, at det ikke kunne udelukkes, at EU-erhvervsgruppens skadesmargen ville være blevet fastsat til et niveau under henholdsvis subsidiesatsen og dumpingmargenen, hvis prisunderbuddet var blevet beregnet korrekt. I så fald burde udligningstolden reduceres til en sats, som ville være tilstrækkelig til at afhjælpe denne skade, jf. antisubsidiegrundforordningens artikel 15, stk. 1, tredje afsnit. På tilsvarende vis burde antidumpingtolden reduceres til en sats, som ville være tilstrækkelig til at afhjælpe denne skade, jf. antidumpinggrundforordningens artikel 9, stk. 4.
- (9) Som følge af disse domme opkræves den antidumping- og udligningstold, der blev indført ved de pågældende antidumping- og antisubsidieforanstaltninger, for så vidt de angår Jindal Saw Limited, ikke, dog med forbehold af resultaterne af den fornære undersøgelse, som er ukendte på nuværende tidspunkt.
- (10) Efter Rettens domme besluttede Kommissionen ved en meddelelse⁽⁹⁾ («meddelelsen om genoptagelse») delvis at genoptage de antisubsidie- og antidumpingundersøgelser vedrørende importen af rør af duktilt støbejern (også kendt som kuglegrafitstøbejern), som førte til vedtagelsen af de omtvistede antisubsidie- og antidumpingforordninger, og at genoptage dem på det tidspunkt, hvor uregelmæssigheden opstod. Genoptagelsen er begrænset til gennemførelsen af Rettens domme for så vidt angår Jindal Saw Limited.

⁽⁹⁾ EUT C 209 af 20.6.2019, s. 35.

2. BEGRUNDELSE FOR REGISTRERING

- (11) Kommissionen analyserede, om det var hensigtsmæssigt at gøre importen af den pågældende vare til genstand for registrering. I den forbindelse tog Kommissionen hensyn til følgende betragtninger.
- (12) I henhold til artikel 266 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde har institutionerne pligt til at gennemføre de til dommens opfyldelse nødvendige foranstaltninger. Når en retsakt, der er vedtaget af institutionerne som led i en administrativ procedure, som f.eks. en antidumping- eller en antisubsidieundersøgelse, annulleres, består gennemførelsen af dommen i at lade den annullerede retsakt afløse af en ny, hvori den ulovlighed, som Retten havde påpeget, ikke indgår ⁽¹⁰⁾.
- (13) I henhold til Domstolens praksis kan proceduren for at lade den annullerede retsakt erstattes netop på det punkt, hvor ulovligheden indtrådte ⁽¹¹⁾. Dette betyder navnlig, at annullationen i en situation, hvor en retsakt, som afslutter en administrativ procedure, annulleres, ikke nødvendigvis vedrører de forberedende retsakter såsom indledningen af proceduren. I en situation, hvor en forordning om indførelse af endelige handelsbeskyttelsesforanstaltninger annulleres, betyder dette, at proceduren efter annullationen stadig pågår, fordi den retsakt, der afsluttede proceduren, ikke længere indgår i EU's retsorden ⁽¹²⁾, medmindre ulovligheden indtrådte i forbindelse med indledningen af proceduren.
- (14) Som forklaret i meddelelsen om genoptagelse, og da ulovligheden ikke fandt sted i forbindelse med indledningen af undersøgelsen, men på tidspunktet for undersøgelsen, besluttede Kommissionen at genoptage antisubsidie- og antidumpingundersøgelserne, for så vidt som de vedrører Jindal Saw Limited, og genoptog dem på det tidspunkt, hvor uregelmæssigheden fandt sted, dvs. i forbindelse med den oprindelige afgørelse vedrørende perioden fra den 1. oktober 2013 til den 30. september 2014.
- (15) Ifølge Domstolens praksis kan genoptagelsen af den administrative procedure og den eventuelle genindførelse af told ikke anses for at være i strid med princippet om ikketilbagevirkende kraft ⁽¹³⁾. I meddelelsen om genoptagelse af undersøgelsen blev de interesserede parter, herunder importørerne, underrettet om, at enhver fremtidig betalingsforpligtelse, hvis det er berettiget, udspringer af resultaterne af den fornyede undersøgelse.
- (16) På grundlag af udfaldet af de genoptagne undersøgelser, som er ukendt på nuværende tidspunkt, vil Kommissionen vedtage forordninger, der retter op på de fejl, som Retten har konstateret, og eventuelt genindføre de gældende todsatser. Disse nyligt fastsatte satser vil i givet fald få virkning fra den dato, hvor de omtvistede antisubsidie- og antidumpingforordninger trådte i kraft.
- (17) I forbindelse med tidligere eller fremtidige betalingsforpligtelser vedrørende antidumping- eller antisubsidietold bemærkes følgende.
- (18) I meddelelsen om genoptagelse anmodede Kommissionen de nationale toldmyndigheder om at afvente resultatet af den fornyede undersøgelse, inden de træffer afgørelse om eventuelle godtgørelseskrav vedrørende den antidumping- og/eller udligningstold, der blev annulleret af Retten for Jindal Saw Limiteds vedkommende, idet beløbet for betalingsforpligtelsen, der følger af den fornyede undersøgelse, ikke er kendt. Toldmyndighederne pålægges således at sætte eventuelle krav om tilbagebetaling af den annullerede told i bero, indtil resultatet af den fornyede undersøgelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.
- (19) Hvis de fornyede undersøgelser fører til genindførelse af udlignings- og antidumpingtold, vil denne told desuden skulle opkræves for den periode, hvor de fornyede undersøgelser finder sted. Dette anses for at være afgørende for at sikre en effektiv anvendelse af de retligt berettigede foranstaltninger i løbet af disse foranstaltningers løbetid, uanset hvornår importen finder sted, dvs. før eller efter genoptagelsen af undersøgelserne.

⁽¹⁰⁾ Forenede sager 97, 193, 99 og 215/86, Asteris AE m.fl. og Den Helleniske Republik mod Kommissionen, Sml. 1988, s. 2181, præmis 27 og 28.

⁽¹¹⁾ Sag C-415/96, Spanien mod Kommissionen, Sml. 1998 I, s. 6993, præmis 31; sag C-458/98 P, Industrie des Poudres Sphériques mod Rådet, Sml. 2000 I, s. 8147, præmis 80-85; sag T-301/01, Alitalia mod Kommissionen, Sml. 2008 II, s. 1753, præmis 99 og 142; forenede sager T-267/08 og T-279/08, Région Nord-Pas de Calais mod Kommissionen, Sml. 2011 II, s. 0000, præmis 83.

⁽¹²⁾ Forenede sager 97, 193, 99 og 215/86, Asteris AE m.fl. og Den Helleniske Republik mod Kommissionen, Sml. 1988, s. 2181, præmis 27 og 28. Sag C-415/96, Spanien mod Kommissionen, Sml. 1998 I, s. 6993, præmis 31; sag C-458/98 P, Industrie des Poudres Sphériques mod Rådet, Sml. 2000 I, s. 8147, præmis 80-85; sag T-301/01, Alitalia mod Kommissionen, Sml. 2008 II, s. 1753, præmis 99 og 142; forenede sager T-267/08 og T-279/08, Région Nord-Pas de Calais mod Kommissionen, Sml. 2011 II, s. 0000, præmis 83.

⁽¹³⁾ Sag C-256/16 Deichmann SE mod Hauptzollamt Duisburg, Domstolens dom af 15. marts 2018, præmis 79, og C & J Clark International Ltd mod Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs, dom af 19. juni 2019, præmis 58.

- (20) I denne forbindelse bemærker Kommissionen, at registrering er et redskab, der er omhandlet i antidumpinggrundforordningens artikel 14, stk. 5, og antisubsidiegrundforordningens artikel 24, stk. 5, således at der senere kan anvendes foranstaltninger mod importen fra datoen for registreringen. Dette er f.eks. tilfældet for at sikre betalingen, når tolden anvendes med tilbagevirkende kraft, eller i antiomgåelsessager. I den foreliggende sag finder Kommissionen det hensigtsmæssigt at registrere importen fra Jindal Saw Limited med henblik på at lette opkrævningen af antidumping- og udligningstold efter genoptagelsen af undersøgelserne, hvis dette er berettiget.
- (21) I overensstemmelse med Domstolens praksis ⁽¹⁴⁾ bemærkes det, at betingelserne i antidumpinggrundforordningens artikel 10, stk. 4, og antisubsidiegrundforordningens artikel 16, stk. 4, ikke finder anvendelse i den foreliggende sag, i modsætning til registrering, der finder sted i perioden forud for vedtagelsen af midlertidige foranstaltninger. Formålet med registreringen som led i gennemførelsen af undersøgelserne i medfør af Rettens dom er nemlig ikke at tillade en eventuel opkrævning af handelsbeskyttelsestold med tilbagevirkende kraft i henhold til førnævnte bestemmelser. Som nævnt ovenfor er begrundelsen for registreringen snarere, at det for at sikre foranstaltningernes effektivitet er hensigtsmæssigt så vidt muligt at sikre, at importen er genstand for en korrekt antidumping- og antisubsidietold uden unødigt afbrydelse fra datoen for ikrafttrædelsen af de omtvistede antidumping- og antisubsidieforordninger indtil genindførelsen af den korrigerede told, hvis en sådan finder sted.
- (22) I lyset af ovenstående fandt Kommissionen, at der er grundlag for registrering i henhold til antidumpinggrundforordningens artikel 14, stk. 5, og antisubsidiegrundforordningens artikel 24, stk. 5.

3. REGISTRERING

- (23) I henhold til antidumpinggrundforordningens artikel 14, stk. 5, og antisubsidiegrundforordningens artikel 24, stk. 5, skal importen af den pågældende vare produceret af Jindal Saw under Taric-tillægskode C054 gøres til genstand for registrering for at sikre, at der kan opkræves passende antidumpingtold og udligningstold på denne import, hvis undersøgelserne resulterer i en genindførelse af foranstaltningerne.
- (24) Som anført i meddelelsen om genoptagelse vil den endelige betalingsforpligtelse for antidumping- og udligningstold, om nogen, fra datoen for ikrafttrædelsen af den pågældende antidumping- og antisubsidieforordning udspringe af resultaterne af den fornyede undersøgelse. Der opkræves dog ingen told, der er højere end den told, der er fastsat i den pågældende antisubsidie- og antidumpingforordning, for perioden mellem den 21. juni 2019 og datoen for ikrafttrædelsen af resultaterne af de genoptagede undersøgelser. Den gældende udligningstold for Jindal Saw Limited, er på 8,7 %, og den gældende antidumpingtold for den samme virksomhed er på 14,1 % —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

1. I medfør af artikel 14, stk. 5, i forordning (EU) 2016/1036 og artikel 24, stk. 5 i forordning (EU) 2016/1037 skal toldmyndighederne tage de nødvendige skridt til registrering af den import til Unionen af rør af duktilt støbejern (også kendt som kuglegrafitstøbejern), undtagen duktile støbejernsrør uden indvendig eller udvendig coating (»rå rør«), i øjeblikket hørende under KN-kode ex 7303 00 10 og ex 7303 00 90 (Taric-kode 7303 00 10 10, 7303 00 90 10) med oprindelse i Indien, som er fremstillet af Jindal Saw Limited (Taric-tillægskode C054).
2. Registreringen ophører ni måneder efter datoen for denne forordnings ikrafttræden.
3. Den antidumping- og udligningstold, der kan opkræves på importen af rør af duktilt støbejern (også kendt som kuglegrafitstøbejern), undtagen duktile støbejernsrør uden indvendig eller udvendig coating (»rå rør«), i øjeblikket hørende under KN-kode ex 7303 00 10 og ex 7303 00 90 (Taric-kode 7303 00 10 10, 7303 00 90 10) med oprindelse i Indien, som er fremstillet af Jindal Saw Limited (Taric-tillægskode C054), mellem genoptagelsen af undersøgelserne og datoen for ikrafttrædelsen af resultaterne af de genoptagne undersøgelser, må ikke være højere end den told, der blev indført ved gennemførelsesforordning (EU) 2016/387 og (EU) 2016/388.

⁽¹⁴⁾ Sag C-256/16 Deichmann SE mod Hauptzollamt Duisburg, præmis 79, og sag C-612/16, C & J Clark International Ltd mod Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs, dom af 19. juni 2019, præmis 58.

4. De nationale toldmyndigheder skal afvente offentliggørelsen af den pågældende gennemførelsesforordning fra Kommissionen om genindførelse af tolden, før de træffer afgørelse om godtgørelses- og fritagelseskrav for antidumping- og/eller udligningstold, for så vidt angår import gennem Jindal Saw Limited.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. juli 2019.

På Kommissionens vegne
Jean-Claude JUNCKER
Formand
